

# Actualité Juridique **famille**

Redressement judiciaire :  
la pension alimentaire  
n'a pas à être déclarée  
pour être payée

Prestation compensatoire :  
la production  
de la déclaration  
sur l'honneur serait-elle  
devenue facultative ?

Contestation de la filiation  
légitime : la possession  
d'état d'enfant légitime  
avérée y met obstacle

Donation indirecte  
et stipulation pour autrui :  
le droit du bénéficiaire doit  
exister dès la stipulation

**DOSSIER**

**404**

**LES**

**VIOLENCES**

**DANS LE**

**COUPLE**

La violence dans le couple :  
aspects psychologiques

La violence dans le couple :  
aspects médicaux

**Comité scientifique**

Isabelle Chaussade,  
Juge pour enfants  
au Tribunal pour enfants de Paris

Pierre-Jean Claux  
Notaire

Danièle Ganancia  
Magistrat

Frédérique Granet,  
Professeur à la faculté de droit  
de Strasbourg

Claude Lienhard,  
Avocat, Professeur des Universités

31-35 rue Froidevaux  
75685 Paris Cedex 14  
Tél. rédaction 01 40 64 53 13  
Fax : 01 40 64 54 66  
E-mail : ajfamille@dalloz.fr

**PRÉSIDENT DIRECTEUR GÉNÉRAL  
DIRECTEUR DE LA PUBLICATION**

Charles Vallée

**DIRECTRICE GÉNÉRALE**

Nathalie de Baudry d'Asson

**RÉDACTION**

Directeur éditorial  
Philippe Weiss

Rédactrice en chef  
Marie-Ève Charbonnier

**Rédacteurs**

Sophie Deis-Beauquesne  
Stéphane David  
Frédéric Bicheron

**Secrétaire de rédaction**

Jocelyne Londero

**ABONNEMENT, MARKETING, PUBLICITÉ**

Responsable marketing : Corinne Ménager  
Relations clients : Marie-Hélène Tylman

Revue mensuelle (11 numéros par an)

BP 150, 94208 Ivry-sur-Seine Cedex

Tél : 0 820 800 017

Fax : 01 40 64 89 92

Prix de l'abonnement (1 an)

France : 145 € TTC

Étranger : 161 € TTC

Prix au numéro : 16,10 € TTC

ISSN 1630 - 2206

n° CPPAP 1003 k 8976

Imprimerie Chirat 42540 Saint-Just-la-Pendue

**ÉDITIONS DALLOZ**

Société anonyme au capital de 3 956 040 euros

Siège social : 31-35 rue Froidevaux - Paris 14<sup>e</sup>

RCS Paris 572 195 550 - Siret 572 195 550 00098

Code APE : 221 A

TVA : FR 69 572 195 550

La reproduction, même partielle,

de tout élément publié dans la revue est interdite.

**ÉDITORIAL** 399

**ACTUALITÉS** 402

**DOSSIER** 404

**Les violences dans le couple**

Eradiquer les violences sexistes: une priorité incontournable  
par Catherine MORBOIS et Marie-France CASALIS 404

Politiques pénales  
par Françoise GUYOT 407

Le traitement judiciaire des violences conjugales  
par Anne MÉZARD 410

L'accueil de femmes victimes de violences  
par Efraïn GARCIA 411

Pour une véritable cohérence entre le code pénal et le code civil  
par Marick GEURTS 412

**PRATIQUES** 416

La violence dans le couple : aspects psychologiques  
par Gérard LOPEZ 416

La violence dans le couple : aspects médicaux  
par Patrick CHARLOT et Nacer BOUROBKA 419

**JURISPRUDENCE** 422

**ALIMENTS**

i Redressement judiciaire:  
la pension alimentaire n'a pas à être déclarée pour être payée  
Cass. com., 8 oct. 2003 422

**CONCUBINAGE**

i Versement indu d'une allocation-logement: le concubin  
est solidaire du remboursement  
CE, avis, 9 juill. 2003 423

**DIVORCE**

‡ Substitution de la prestation compensatoire: le juge dispose d'un  
pouvoir d'appréciation  
CA Besançon (1<sup>re</sup> ch. civ.), 28 mars 2003 423

‡ Ne divorce pas (encore) qui veut!  
CA Paris (24<sup>e</sup> ch. A), 21 mai 2003 424

‡ Prestation compensatoire: la production de la déclaration  
sur l'honneur serait-elle devenue facultative?  
Cass. 1<sup>re</sup> civ., 8 juill. 2003 (2 espèces) 425

**VELLE**

L'attribution préférentielle n'est pas gratuite!  
CA Paris (24<sup>e</sup> ch. A), 2 avr. 2003 426

## FILIATION

- Contestation de la filiation légitime:  
la possession d'état d'enfant légitime avérée y met obstacle  
*Cass. 1re civ., 17 sept. 2003* **426**

## INDIVISION

- Le maintien dans l'indivision paralyse la demande en partage  
des créanciers personnels  
*CA Paris, 9 oct. 2003* **427**

### VEILLE

- Calcul de l'indemnité d'occupation: pourcentage d'abattement  
sur la valeur locative  
*CA Paris, 9 sept. 2003* **428**

## LIBÉRALITÉS

- Donation indirecte et stipulation pour autrui:  
le droit du bénéficiaire doit exister dès la stipulation  
*Cass. 1re civ., 17 sept. 2003* **428**

## MAJEURS PROTÉGÉS

### VEILLE

- Actes antérieurs à l'ouverture de la tutelle: une nullité sous conditions  
*Cass. 1re civ., 1er juill. 2003* **429**

## RÉGIMES MATRIMONIAUX

- Communauté: l'impôt sur le revenu est une dette définitive  
*Cass. 1re civ., 17 sept. 2003* **429**

### VEILLE

- Un partage inattaquable...  
*CA Paris, 9 sept. 2003* **430**

- Article 1415 du code civil:  
la mention manuscrite ne rend pas le conjoint coemprunteur  
*CA Paris, 25 sept. 2003* **430**

## DONNÉES CHIFFRÉES **431**

Chiffres utiles **431**

Prestations - Aliments **433**

## INDEX ANNUEL 2003

Encarté entre les pages 416 et 417

Ce numéro contient un encart « abonnement à l'AJ famille » broché non folioté de quatre pages placé entre la couverture et les pages 399 et 434.

## ALIMENTS

### Pension alimentaire

Déclaration au passif du débiteur  
(non)..... p. 422

## CONCUBINAGE

### Perception de l'APL

Demande de remboursement - Solidarité  
des concubins (oui)..... p. 423

## DIVORCE

### Faute

Conditions - Preuve (non)..... p. 424  
Effets patrimoniaux..... p. 426

### Prestation compensatoire

V. ce mot

## DONATION

### Comptes d'épargne

Donation indirecte - Conditions .. p. 429

## FILIATION LÉGITIME

### Contestation

Recherche de filiation naturelle -  
Recevabilité (non)..... p. 426

## INDIVISION

### Bien indivis

Jouissance privative - Indemnité  
d'occupation..... p. 428

### Créanciers personnels

Action en partage - Maintien dans  
l'indivision de biens particuliers... p. 427

## MAJEURS PROTÉGÉS

### Tutelle

Actes antérieurs à l'ouverture -  
Conditions de nullité..... p. 429

## PRESTATION COMPENSATOIRE

### Déclaration sur l'honneur

Défaut de production..... p. 425

### Substitution d'un capital à une rente viagère

Pouvoir d'appréciation du juge... p. 423

## RÉGIMES MATRIMONIAUX

### Communauté légale

Emprunt - Qualité de coemprunteur  
du conjoint (non)..... p. 430

Impôt sur le revenu - Dette  
de la communauté..... p. 429

Partage consommé - Opposition  
des créanciers..... p. 430

## VIOLENCES CONJUGALES

Accueil..... p. 412 (dossier)

Aspects psychologiques..... p. 416 (pratiques)

Aspects médicaux..... p. 419 (pratiques)

Politiques pénales..... p. 407 (dossier)

Traitement judiciaire..... p. 410  
p. 413 (dossier)